

**Kühlstellenregler mit Abtau-Steuerung**

oder Hilfsrelais

**XR03CX – XR04CX**

**1. INHALT**

1. INHALT	1
2. ALLGEMEINE HINWEISE	1
3. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG	1
4. REGELUNG	1
5. ABTAUUNG	1
6. FRONTBEDIENUNG	1
7. PARAMETER	1
8. DIGITALER EINGANG (NUR XR03CX)	2
9. INSTALLATION UND MONTAGE	2
10. ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE	2
11. PROGRAMMIERKART "HOT-KEY"	2
12. MELDUNGEN	2
13. TECHNISCHE DATEN	2
14. ANSCHLÜSSE	3
15. WERKSVORGABEN	3

**2. ALLGEMEINE HINWEISE**

**1.1 BITTE VOR DEM ANSCHLUSS LESEN**

- Das Handbuch wurde so gestaltet, dass eine einfache und schnelle Hilfe gewährleistet ist.
- Die Geräte dürfen aus Sicherheitsgründen nicht für vom Handbuch abweichende Applikationen eingesetzt werden.
- Dixell Srl behält sich das Recht vor, die Zusammensetzung der eigenen Produkte ohne Benachrichtigung des Kunden zu ändern, wobei in jeden Fall die identische und unveränderte Zweckmäßigkeit dieser hantiert wird.

**1.2 SICHERHEITSHINWEISE**

- Vor dem Anschluss des Gerätes prüfen Sie bitte ob die Spannungsversorgung dem auf dem Gerät aufgedruckten Zahlenwert entspricht.
- Bitte beachten Sie die vorgeschriebenen Umgebungsbedingungen bzgl. deren Feuchte- und Temperatur-Grenzen. Werden diese Bedingungen nicht eingehalten sind Fehl-Funktionen nicht auszuschliessen.
- Achtung: Vor dem Einschalten des Gerätes bitte nochmals den korrekten Anschluss überprüfen. Für Defekte, welche durch Falschanschluss verursacht wurden, übernimmt Dixell keine Verantwortung.
- Nie das Gerät ohne Gehäuse betreiben.
- Im Falle einer Fehl-Funktion oder Zweifel wenden Sie sich bitte an den zuständigen Lieferanten.
- Beachten Sie die maximale Belastung der Relais-Kontakte (siehe technische Daten).
- Bitte beachten Sie, dass alle Fühler mit genügend grossem Abstand zu spannungsführenden Leitungen installiert werden. Damit werden verfälschte Temperatur-Messungen vermieden und das Gerät vor Spannungseinstreuungen über die Fühler-Eingänge geschützt.
- Bei Anwendungen im industriellen Bereich mit kritischer Umgebung empfiehlt sich die Parallel-Schaltung von RC-Gliedern (FT1).

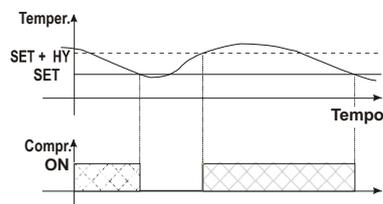
**3. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG**

Das Tafelbaugerät **XR03CX**, mit dem Frontmass 74x32mm, ist ein Mikroprozessor-gesteuerter Kühlstellenregler für Normaltemperaturen. Mit zwei Relais-Ausgängen für die Regelung des Verdichters und Abtauen/Hilfskontakt. Es kann ein Raumfühler **NTC** angeschlossen werden. Desweiteren ein konfigurierbarer digitaler Eingang. Via HOT-KEY kann das Gerät programmiert werden, bzw. ein Parametersatz auf HOT-KEY gesichert werden.

Das Tafelbaugerät **XR04CX**, mit dem Frontmass 74x32mm, ist ein Mikroprozessor-gesteuerter Kühlstellenregler für Normal- und Tiefkühltemperaturen. Mit zwei Relais-Ausgängen für die Regelung des Verdichters und Abtauen, welche elektrisch oder Heissgas sein kann und Verdampfer-Gebläse. Es können zu zwei Fühler **NTC** gleichzeitig angeschlossen werden. Für Raumtemperatur und Abtauung. Via HOT-KEY kann das Gerät programmiert werden, bzw. ein Parametersatz auf HOT-KEY gesichert werden.

**4. REGELUNG**

**1.3 DER VERDICHTER**



Der Verdichter wird oberhalb des Sollwert SET plus Schalthysterese Hy eingeschaltet und exakt am Sollwert SET wieder abgeschaltet. Ist der Regelfühler defekt, wird der Verdichter zyklisch ein- und ausgeschaltet gemäss der Parameter "Cy" und "Cn".

**5. ABTAUUNG**

**1.4 XR03CX**

Zyklische Abtauungen über Verdichter-Stopp. Abtau-Zyklus: Parameter **di** und Abtaudauer: Parameter **Md**.

**1.5 XR04CX**

Zwei Abtauarten sind einstellbar via Parameter "td":  
**td=EL**: elektrische Abtauung über Heizdraht (Verdichter ausgeschaltet)  
**td=in**: Heissgas-Abtauung (Verdichter bleibt eingeschaltet).  
 Via Parameter **di** werden die Abtau-Intervalle vorgegeben. **Md** ist die maximale Abtaudauer, wenn via **P2** der zweite Fühler aktiviert wurde (Abtauende-Fühler am

erdampfer). Ansonsten ist die Abtaudauer **Md**. Nach der eigentlichen Abtauung wird die Regelung nochmals für die Dauer der Entwässerungszeit „dt“ verzögert.

**6. FRONTBEDIENUNG**

**SET** Sollwert anzeigen / ändern. Parameter anwählen. Vorgaben bestätigen.

Handabtauung starten.

Scrollen in Parameterliste Erhöhen von Werten.

Scrollen in Parameterliste Senken von Werten.

**AUX**

**TASTENKOMBINATIONEN**

- Tastatur verriegeln oder entriegeln.
- SET** + Programmiererebene betreten.
- SET** + Programmiererebene verlassen.

LED	MODUS	BEDEUTUNG
	EIN	Verdichter-Ausgang aktiv
	BLINKT	Verdichter in Warteschleife (Verdichterschutz aktiv, Par. AC)
	EIN	Abtauung aktiv
	BLINKT	Entwässerungszeit aktiv
	EIN	Gewählte Masseinheit
	BLINKT	Programmierphase aktiv
	EIN	Gewählte Masseinheit
	BLINKT	Programmierphase aktiv

**1.6 SOLLWERT EINSEHEN**

1. 1x **SET**-Taste, der Sollwert wird sofort angezeigt;
2. **EXIT**: 5s warten oder nochmals 1x **SET**-Taste.

**2.1 SOLLWERT ÄNDERN**

3. **SET**-Taste mind. 3s gedrückt halten. Der Sollwert wird angezeigt, die Masseinheit blinkt;
  4. Sollwert ändern und mit 1x **SET**-Taste bestätigen.
- Bemerkung:** Der Sollwert wird auch ohne Bestätigung gespeichert.

**4.1 HANDABTAUUNG STARTEN**

Die Taste mind. 2s gedrückt halten.

**4.2 PARAMETER-VORGABE ÄNDERN**

1. Die Tastenkombination **SET**+ einige Sekunden gedrückt halten. Die Masseinheit blinkt;
2. Gewünschten Parameter anwählen mit oder ;
3. 1x Taste **SET**, um die Vorgabe anzuzeigen;
4. Vorgabe ändern mit oder ;
5. Zum Speichern 1x **SET**, der nächste Parameter wird angezeigt.

**EXIT:** 1x **SET**+ , während ein Parameter angezeigt wird oder 30s warten.  
**Bem.:** Die neue Vorgabe wird in jedem Fall gespeichert.

**4.3 VERSTECKTE PARAMETER / ALLE PARAMETER**

In der versteckten Parameter-Ebene sind alle Parameter verfügbar. Versteckte Ebene betreten:

- 1) Die Programmier-Ebene betreten, mittels **SET**+ - Tasten gemeinsam für mind. 3s gedrückt halten (Die LED **°C** blinkt).
- 2) Der erste Parameter wird angezeigt. Jetzt **NOCHMAL** die **SET**+ -Taste mind. 7s gedrückt halten, bis kurz "L2" angezeigt wird und danach der Parameter "Hy". **SIE SIND JETZT IN DER VERSTECKTEN PARAMETER-EBENE !**
- 3) Den gewünschten Parameter auswählen.
- 4) 1x **SET**-Taste zum Anzeigen des Vorgabewerts.
- 5) Ändern mit **AUF/AB**-Taste.
- 6) 1x**SET**-Taste zum Bestätigen und um zum nächsten Parameter zu gelangen.

**EXIT:** 1x **SET**+ , während ein Parameter angezeigt wird oder 30s warten.  
**Bem.:** Die neue Vorgabe wird in jedem Fall gespeichert.

**EINEN PARAMETER IN DER ERSTEN EBENE SICHTBAR MACHEN**

Jeder Parameter der versteckten Ebene kann auch in der ersten Ebene sichtbar gemacht werden. Wenn Sie in der versteckten Ebene sind und dann den gewünschten Parameter anwählen und danach **SET**+ drücken ist der Parameter auch in der ersten Ebene sichtbar. Als Erkennungsmerkmal leuchtet nur auch der Dezimalpunkt gemeinsam mit der Parameter-Kurzbezeichnung. Wenn der Vorgang wiederholt wird, verschwindet wird der Dezimalpunkt, was bedeutet, dass der Parameter auch nicht in der ersten Ebene sichtbar ist.

**7. PARAMETER**

**REGELUNG**

- Hy Schalthysterese** (0,1°C=25,5°C/1+45°F): Zur Regelung des Verdichters (EIN/AUS) die Schalthysterese vorgeben. Diese ist positiv und wird zum Sollwert addiert. Über **SET**+Hy wird der Verdichter eingeschaltet und am Sollwert abgeschaltet.
- LS Kleinster vorgebbarer Sollwert:** (- 55°C ÷ SET/-67°F+SET) Kleinster vorgebbarer Sollwert über die Taste **SET** für den Anwender. **LS** ist kein Regelparameter !
- US Höchster vorgebbarer Sollwert:** (SET ÷ 99°C/ SET+99°F) Wie **LS**, jedoch für obere Grenze.
- ot Kalibrierung des Raumfühlers Pb1:** (-9,9+9,9°C/-17+17°F) Beispielsweise bei einer Abweichung von +1 Grad wird die Zahl -1 eingegeben.
- P2 Präsenz 2. Fühler:(n+y) n= nein; Y= ja; (Nur bei XR04CX)**
- oE Kalibrierung des 2. Fühlers:** (-9,9+9,9°C/-17+17°F)
- od Regelverzögerung nach Inbetriebnahme des Geräts:** (0+99 min) Regelverzögerung nach dem Einschalten des Reglers.

- AC Anti-Pendelschutz für den Verdichter:** (0+50 min) Mindestausschalt-Dauer des Verdichters.
- Cy Einschaltdauer für zyklischen Verdichter-Betrieb bei einem Fühler-Defekt:** (0+99 min) Wenn der Regelfühler defekt ist, kann mit Cn und CF die Verdichter-Regelung fortgesetzt werden. Bei "Cn"=0 bleibt der Verdichter immer AUS. Bemerkung: Bei "Cn"=0 und "CF"=0 bleibt der Verdichter ebenfalls immer AUS.
- Cn Ausschaltdauer für zyklischen Verdichter-Betrieb bei einem Fühler-Defekt:** (0+99 min) siehe Par. Cn, jedoch für Einschaltdauer des Verdichters. Bei "CF"=0 bleibt der Verdichter immer eingeschaltet.
- CH Regelart (Nur bei XR03CX):** CL = Kühlen; Ht= Heizen.

**ANZEIGE**

- CF Masseinheit:**(°C+°F) °C =Celsius; °F =Fahrenheit. **Achtung:** bei nachträglicher Änderung der Masseinheit müssen alle betreffenden Parameter und Sollwert kontrolliert werden.
- rE Auflösung (bei °C):**(dE ÷ in) dE= Dezimalpunkt zwischen -9,9 und 9,9°C; in= ganze Zahlen.
- Ld Standard-Anzeige:** P1= Raumfühler; P2= Verdampferfühler, SP= Sollwert. (Nur bei XR04CX)
- dy Trägheit der Temperatur-Anzeige** (0 +15min) Wenn sich die Temperatur beispielsweise um 1 Grad erhöht, wird der neue Temperatur-Wert erst nach der Verzögerungszeit dy angezeigt. Damit bleibt die Temperatur-Anzeige konstanter.

**ABTAUUNG**

- td Art der Abtauung:** EL= elektrisch; in= Heissgas (Verdichter AN).
- dE Abtauende-Temperatur am Verdampfer:** (-55+50°C / -67+99°F) wenn Par. dE=Pb; (Nur bei XR04CX)
- id Abtau-Intervalle:** (0+99 Std.) zyklische Abtauungen;
- Md Abtau-Dauer:** (0+99 min) bei Md=0 keine Abtauungen. Bei P2=y max. Abtau-Dauer;
- dd Abtau-Verzögerung:** (0+99 min) Nur für Anlagen mit mehreren Reglern, um einen gleichzeitigen Abtaustart zu vermeiden.
- dF Anzeige während der Abtauung:** (rt / it / SP / dE) rt= Fühler 1; it= Temp. vor Abtaubeginn; SP= Sollwert; dE= Anzeige dE.
- dt Entwässerungszeit:** (0+99 min) nach einer Abtauung wird die Regelung nochmals verzögert;
- dP Sofortige Abtauung nach Inbetriebnahme:** (y-n) y= ja; n= nein.

**ALLARME**

- AU Hoch-Temperatur Alarm:** (AL+99°C/99°F) Oberhalb dieser Grenze wird Hoch-Temperatur-Alarm signalisiert. Verzögert um die Zeit Par. Ad.
- AL Tief-Temperatur Alarm:** (-55°C+/-67+AU°F) Unterhalb dieser Grenze wird Tief-Temperatur-Alarm signalisiert. Verzögert um die Zeit Par. Ad.
- Ad Temperatur-Alarm Verzögerung:** (0+99 min) Ein Temperatur-Alarm wird erst aktiv, wenn die Temperatur-Alarm-Bedingungen mindestens für die Dauer Ad erfüllt wurden;
- dA Anschluss von Temperatur-Alarmen nach Inbetriebnahme:** (0+99 min) Nach Inbetriebnahme werden Temperatur-Alarme für die Dauer dA ignoriert;
- tb Quittierung Alarm-Relais und akust. Alarm (optional) (nur XR03CX):** (n-y) y= ja, beliebige Taste drücken; n= nur der akust. Alarm wird quitiert..
- o1 Konfiguration des Relais AUX (XR03CX):** (dF/Fn/AL/Li/Au/db) dF= nicht verwenden; Fn= nicht verwenden; AL= Alarm; Li= nicht verwenden; Au= Hilfsrelais; db= nicht verwenden;
- AP Polarität des Alarm-Relais (XR03CX):** (cL +oP) cL= aktiv bei geschl.; oP= aktiv bei geöffnet.

**DIGITALER EINGANG (nur bei XR03CX)**

- iP Polarität:** (oP ÷ cL) oP= aktiv bei Kontakt gedrückt; cL= aktiv bei Kontakt geöffnet;
- iF Funktion:** (EA/bA/do/dF/Au/Hc) EL = beliebiger externer Alarm: Meldung "EA" im Display und die Regelung bleibt unberührt; bA = ernsthafter externer Alarm, die Regelung wird gestoppt; do = Tür-Alarm; dF = eine Abtauung über externen Schalter starten; AU = Hilfs-Relais (nur bei XR03CX); Hc: Regelwirkung umkehren (heizen – kühlen);
- di Verzögerungszeit dig. Eingang:** (0+99 min) Für Par. iF=EL, bL oder do;
- dC Regelung während geöffneter Tür:** (no/Fn/cP/Fc) no = Regelung unbeeinflusst; Fn = Gebläse AUS; cP = Verdichter AUS; Fc = Verdichter und Gebläse AUS;
- rd Neustart der Regelung, nachdem Tür-Alarm (Verzög. „di“) signalisiert wurde:** Y = nachdem Tür-Alarm „dA“ angezeigt wird startet wieder die normale Regelung; n = Regel. gemäss Par. dc;

**SONSTIGES**

- d1 Messwert Fühler 1:** (nur Auslesewert) Raumfühler-Messwert
- d2 Messwert Fühler 2:** (nur Auslesewert) Verdampferfühler-Messwert, falls vorhanden (Nur bei XR03CX).
- Pt Parameter-Code** (nur Auslesewert)
- rL Firmware** (nur Auslesewert)

**8. DIGITALER EINGANG (NUR XR03CX)**

Konfiguration des digitalen Eingangs via Parameter iF.

**TÜRKONTAKT (iF=do)**

Sobald die Tür geöffnet wurde, wird gemäss Parameter "oc" geregelt : no = Regelung wird unverändert fortgesetzt; Fn = Gebläse AUS; CP = Verdichter AUS; FC = Verdichter und Gebläse AUS. Nach der Verzögerungszeit "di" wird Tür-Alarm signalisiert. Es wird "dA" im Display angezeigt. Der Alarm wird automatisch durch Schliessen der Tür quitiert. Wenn rd = y wird die Regelung wieder fortgesetzt, trotz Tür-Alarm. Die Temperatur-Alarme sind während eines Tür-Alarms ausgeschlossen.

**EXTERNE ALARM (iF=EA)**

Nach der Verzögerungszeit "di" wird "EA" angezeigt. Die Regelung bleibt unbeeinflusst. Automatische Quittierung des Alarms, sobald der dig. Eingang deaktiviert wurde.

**ERNSTHAFTER ALARM (iF=bA)**

Nach der Verzögerungszeit "di" wird "CA" angezeigt. Die Regelung wird gestoppt! Automatische Quittierung des Alarm, sobald der dig. Eingang deaktiviert wurde.

**HANDBAUAUFGABE (iF=dF)**

Über einen externen Schalter kann eine sofortige Abtauung eingeleitet werden. Es kann jedoch sein, dass eine Handabtauung in gewissen Situationen nicht möglich ist. Beispielsweise wenn es eine Abtauung kurz zuvor gab. Die Abtauungsdauer ist die Zeit Par. Md. Danach wird die normale Regelung fortgesetzt.

**HILFSRELAYS (iF=Au)**

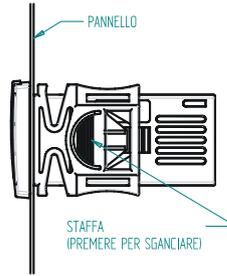
Über externen Schalter das Hilfsrelais einschalten / ausschalten.

**HEIZEN / KÜHLEN (iF=Hc)**

Solange der dig. Eingang aktiv ist, wird die Regelwirkung invertiert. D.h. das Verdichter-Relais kann als Heiz-Relais verwendet werden. Die Schalthysterese Hy ist beim Heizen negativ, also SET minus Hy zum

Einschalten der Heizung und bei Erreichen des Sollwert Heizen abschalten. Achtung: die Abtau-Funktion und bleiben auch während der Heiz-Wirkung aktiv. Wenn nur geheizt werden soll und keine Abtauungen gewünscht sind, muss die Abtau-Funktion gestoppt werden - also Par. Md=0.

**9. INSTALLATION UND MONTAGE**



Die Tafelbau-Geräte sind für einen Ausschnitt 71x29 mm vorgesehen und werden mit zwei Befestigungsbügel fixiert. Die Befestigungsbügel von hinten aufschieben und durchschieben bis beide Bügel fest einrasten.

Die Umgebungstemperatur für einen ein-wandfreien Betrieb sollte zwischen 0 und 60 °C liegen. Vermeiden Sie starke Vibrationen, aggressive Gase, hohe Verschmutzung oder Feuchte. Für ausreichende Belüftung der Kühlschlitze muss gesorgt werden.

**10. ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE**

Schraubklemmen für Draht-Durchmesser von maximal 2,5 mm². Bevor die Spannungsversorgung angeschlossen wird, überprüfen Sie bitte, ob die Hilfsenergie die für das Gerät vorgesehenen entspricht. Die Kabel von Eingängen müssen getrennt von spannungsführenden Leitungen verlegt werden. Bitte belasten Sie die Relais nicht mit höherer Leistungen als vorgegeben. Ansonsten schalten Sie bitte Schütze nach.

**4.4 FÜHLER**

Die Fühler-Spitze sollte bei Montage jeweils nach oben zeigen, um das Ansammeln von Flüssigkeiten oder Kondenswasser zu verhindern. Es wird empfohlen die **Raum-Fühler** nicht in Luftströmungen zu platzieren, um die korrekte mittlere Raum-Temperatur zu erfassen. Wir empfehlen die neue Generation NTC-Fühler Typ SN7PK150 und SN7PK300, welche komplett Kunststoff-vergossen (wasserdicht) sind.

**11. PROGRAMMIER – KARTE "HOT-KEY"**

**PARAMETER IN DEN HOT-KEY ÜBERTRAGEN**

Die gewünschten Parameterwerte im Regelgerät vorgeben. HOT-KEY in die vorgesehene Position einstecken. Regelgerät muss hierbei eingeschalten sein! Danach 1x die HOCH-Taste betätigen. Einige Sekunden steht in der Anzeige "uP" (= upload). Der "Hot Key" kann nach ca. 10 Sekunden entfernt werden.

Am Ende der Datenübertragung sind folgende Meldungen möglich:

- "ed" für eine korrekte Datenübertragung.
- "er" für eine gescheiterte Datenübertragung. In diesem Fall bitte nochmals die HOCH-Taste betätigen, um den Vorgang zu wiederholen. Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, den "Hot Key" einfach entfernen.

**PARAMETER VOM HOT-KEY IN DAS REGELGERÄT ÜBERTRAGEN**

Das Regelgerät ausschalten oder in stand-by setzen. Den HOT-KEY in die vorgesehene Position einstecken. Das Regelgerät wieder einschalten! Der DOWNLOAD startet und es wird "do" angezeigt. Der "Hot Key" kann nach ca. 10 Sekunden entfernt werden.

Am Ende der Datenübertragung sind folgende Meldungen möglich:

- "ed" für eine korrekte Datenübertragung.
- "er" für eine gescheiterte Datenübertragung. In diesem Fall bitte nochmals die HOCH-Taste betätigen, um den Vorgang zu wiederholen. Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, den "Hot Key" einfach entfernen.

**12. MELDUNGEN**

Meld.	Ursache	Ausgänge
"P1"	Raumfühler defect	Verdichter gemäss Par. "Cy" und "Cn"
"P2"	Verdampferfühler defect	Abtauungen nach Zeit
"HA"	Hochtemperatur-Alarm	Unverändert
"LA"	Tieftemperatur-Alarm	Unverändert
"EA"	Externer Alarm	Unverändert
"CA"	Ernsthafter ext. Alarm (iF=bA)	Ausgänge deaktiviert
"dA"	Türkontakt	Regelung gemäss "dC"

**5.1 QUITTIERUNG DER ALARME**

Die Fühler-Alarme "P1" und "P2" werden erst nach einigen Sekunden, nachdem der Fehler aufgetreten ist, angezeigt. Sobald der Fehler behoben ist, wird die Meldung nach einigen Sekunden automatisch quitiert. Bitte überprüfen Sie, vor einem ev. Austausch des Fühlers, zuerst deren Anschlüsse. Die Temperatur-Alarme "HA" und "LA" werden automatisch quitiert, sobald die Alarm-Bedingungen nicht mehr bestehen oder wenn eine Abtauung beginnt. Die Alarme EA und CA bleiben aktiv, Solange der digitale Eingang aktiviert ist.

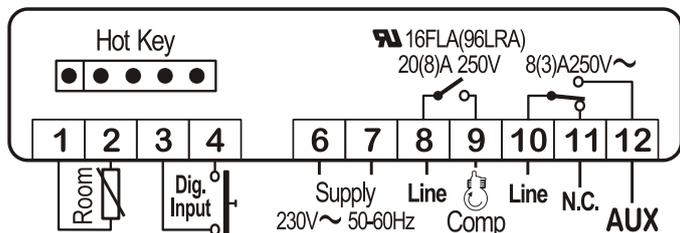
**13. TECHNISCHE DATEN**

- Gehäuse:** ABS selbstverlöschend.
- Abmessungen:** Front 32x74mm; Tiefe 50, abh. vom Modell;
- Montage:** Tafelbau-Gerät für Ausschnitt 71x29 mm.
- Schutzart:** IP20
- Frontschutzart:** IP65
- Anschlüsse:** Schraubklemmen für Leiterdurchmesser ≤ 2,5mm²
- Spannungsversorgung:** gemäss Modell: 110Vac±10%, 50/60Hz --- 230Vac±10%/60Hz
- Leistungsaufnahme:** 3,5VA max
- Anzeige:** drei Ziffern, LED rot, Höhe 14,2 mm.
- Fühler-Eingänge:** 1 oder 2x NTC-Fühler
- Digitaler Eingang:** potentialfrei
- Relais-Ausgänge:** siehe Anschlusspläne, abhängig vom Modell
- Verdichter:** 20(8) A 250Vac und optional 8(3)A 250Vac
- Abtauung oder Hilfsrelais:** 8(3) A 250Vac
- Datenspeicherung:** nicht flüchtiger Speicher (EEPROM)
- Aktionsart:** 1B; **Verschutungsgrad:** normal ; **Software-Klasse:** A.

Spannungsspitze nominal 2500V; Überspannung Kategorie II.  
 Umgebungstemperatur für Betrieb: 0..60 °C; Lager-Temperatur: -25..60 °C.  
 Rel. Feuchte: 20÷85% (ohne Kondensierung)  
 Mess-Bereich: NTC-Fühler -40 bis 110 °C  
 Auflösung: 0,1 K oder 1 K oder 1 °F (vorgebar)  
 Genauigkeit bei 25°C: ±0,1 °C ±1 Ziffer

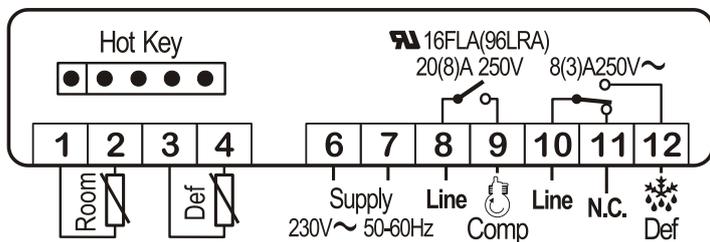
14. ANSCHLÜSSE

XR03CX – VERDICHTER 20A ODER 8A



BEM.: Verdichter-Relais ist abhängig vom Modell 20(8)A oder 8(3).  
 BEM.: Spannungsversorgung ist abhängig vom Modell 110Vac.

XR04CX – VERDICHTER 20A ODER 8A



BEM.: Verdichter-Relais ist abhängig vom Modell 20(8)A oder 8(3).  
 BEM.: Spannungsversorgung ist abhängig vom Modell 110Vac.

15. WERKSVORGABEN

PAR	BESCHREIBUNG	VORGABE-BEREICH	AB WERK
<b>REGELUNG</b>			
Hy	Hysterese	0.1 ÷ 25°C/1 ÷ 45°F	2.0°C / 4 °F
LS	Kleinster Sollwert	-55°C÷SET/-67°F÷SET	-55 °C / -55°F
US	Grösster Sollwert	SET÷99°C/ SET÷99°F	99 °C / 99°F
ot	Kalibrierung des Raumfühlers	-9.9÷9.9°C/-17÷17°F	0.0
P2	Präsenz des 2. Fühlers	n – Y	y
oE	Kalibrierung Verdampfer-Fühler	-9.9÷9.9°C/-17÷17°F	0.0
od	Regelverzögerung	0 ÷ 99 min	0
AC	Mindestausschaltdauer	0 ÷ 50 min	1
Cy	Verdichter EIN bei Fühlerdefekt	0 ÷ 99 min	15
Cn	Verdichter AUS bei Fühlerdefekt	0 ÷ 99 min	30
CH	Regelart	cL ÷ Ht	cL
<b>DISPLAY</b>			
CF	Masseinheit	°C - °F	°C / °F
rE	Auflösung (nur bei °C)	dE – in	dE
Ld	Standard-Anzeige (XR04CX)	P1-P2 - SP	P1
dy	Anzeige-Verzögerung	0 ÷ 15 min	0
<b>ABTAUUNG</b>			
td	Art der Abtauung	EL – in	EL
dE	Abtauende-Temperatur	-55÷50°C/-67÷99°F	8.0 °C / 46 °F
id	Abtauintervalle	0 ÷ 99 h	6
Md	Max. Abtaudauer	0 ÷ 99 min.	30
dd	Abtauverzögerung	0 ÷ 99 min.	0
dF	Anzeige während Abtauung	rt – in – SP – dE	it
dt	Entwässerungszeit	0 ÷ 99 min	0
dP	Sofortige Abtauung nach Regler EIN	y – n	n

ALLARME

AU	Hochtemperatur-Alarm	ALL÷99°C / ALL÷99°F	99 °C / 99 °F
AL	Tieftemperatur-Alarm	-55°C÷ALU/-67°F÷ALU	-55 °C / -55 °F
Ad	Temperaturalarm-Verzögerungszeit	0 ÷ 99 min	15
Da	Alarmverzögerungszeit nach EIN	0 ÷ 99 min	90
tb	Alarm-Quittierung (XR03CX)	y – n	y
o1	Konfiguration Hilfsrelais (XR03CX)	dF / Fn / AL / Au / db	Au
AP	Polarität Alarm-Relais (XR03CX)	cL – OP	cL

DIGITALER EINGANG

iP	Polarität	cL – oP	cL
iF	Konfiguration	EA – bA – do – dF – Au – Hc	EA
di	Verzögerungszeit	0 ÷ 99 min	5
dC	Regelweise Verdichter / Gebläse	no /Fn / cP / Fc	FC
rd	Regelweise bei geöffneter Tür	n - Y	y

SONSTIGES

d1	Raumfühler	Nur Anzeige	---
d2	Verdampfer-Fühler	Nur Anzeige	---
Pt	Parameter-Code	Nur Anzeige	---
rL	Firmware	Nur Anzeige	---

Dixell



Dixell S.r.l. - Z.I. Via dell'Industria, 27 - 32010 Pieve d'Alpago (BL) ITALY  
 Tel. +39.0437.9833 r.a. - Fax +39.0437.989313 - EmersonClimate.com/Dixell - dixell@emerson.com

E-mail: info@dixell.de - http://www.dixell.de